



Deine Band

المفردات وكلمات الأغنية

9 | Bürokratie

تتصور فرقة **ok.danke.tschüss** أن الحياة في الدوائر الحكومية ستكون بغيضة، وهم مستأؤون من كثرة الاستثمارات والبيروقراطية. هل من الضروري أن يكون كل شيء معقدًا ومملاً هكذا؟ وكيف يمكن للمرء تفريغ غضبه؟

كلمات الأغنية

Ich sitz am **Schreibtisch**,
draußen super Wetter.

– Super Wetter.

Ich **schmeiß** mein Leben gleich mit in den **Schredder**.

– In den Schredder.

Online würde es auch gehen, das
wäre **sicher** schneller.

– Sicher schneller.

Doch nein, wir **verbrauchen**
ganze **Regenwälder**.

Was war noch mein **Einkommen** vor 'nem Jahr?

Wozu brauch ich noch mal das blaue **Formular**?

Warum hat die Schule mir nichts gesagt?

Warum habt ihr mich nicht **gewarnt**?

Ahhahahahaha, was ein **Stress**!

Ahhahahahaha, ich **hasse** es!

Ahhahahahaha, was ein Stress!

Ahhahahahaha, ich hasse es!



Deine Band

المفردات وكلمات الأغنية

Ich sitz am Schreibtisch,
draußen scheint die Sonne.

– Scheint die Sonne.

Ich schmeiß das **Zeug** hier gleich mit in die **Tonne**.

– In die Tonne.

Deutsche **Beamte** haben wenig Zeit.

– Wenig Zeit.

Und **darum** warte ich
eine **Ewigkeit**.

– Ewig.

Drücken Sie die Fünf für einen **Mitarbeiter**.

Drücken Sie die Sechs, und wir **leiten** Sie **weiter**.

Der nächste Mitarbeiter **ist für** Sie **reserviert**.

Drücken Sie so lang die Eins, Zwei, Drei, Vier.

Ahhahahahaha, ich hasse es!

Ahhahahahaha, was ein Stress!

Ahhahahahaha, ich hasse es!

Wenn Sie eine Frage zum **Personalausweis** haben,
dann drücken Sie die Eins.

Wenn Sie Fragen zur An- oder **Ummeldung** haben,
dann drücken Sie die Zwei.

Wenn Sie einen Mitarbeiter sprechen wollen,
dann drücken Sie die Drei.



Deine Band

المفردات وكلمات الأغنية

Steuernummer,

Rentennummer,

Krankenkassenkartennummer,

Einkommenssteuer,

Mehrwertsteuer,

Kirchensteuer,

richtig teuer.

IBAN, Bankleitzahl,

Saldo und die **BIC.**

Was ist jetzt schon wieder **los?**

Mein Gott, warum **klappt** das nicht?

Ahhahahahaha

Ahhahahahaha

Deine Band

المفردات وكلمات الأغنية

مفردات

der Schreibtisch, die Schreibtische – طاولة المكتب

etwas schmeißen – رمى، ألقى شيئاً (عامية) –
schmeißt, schmiss, hat geschmissen; umgangssprachlich

der Schredder, die Schredder – آلة تقطيع الورق

sicher – بالتأكيد، مؤكّد

etwas verbrauchen – استهلك –
verbraucht, verbrauchte, hat verbraucht

der Regenwald, die Regenwälder – غابة مطرية، غابة استوائية

das Einkommen, die Einkommen – دَخل، مرتب

wozu – لماذا

das Formular, die Formulare – استمارة

jemanden warnen – حدّر من شيء –
warnt, warnte, hat gewarnt

der Stress – ضغط عمل، إجهاد –
nur Singular

jemanden/etwas hassen – كره شيئاً ما –
hasst, hasste, hat gehasst

das Zeug – شيء، غرض –
nur Singular, umgangssprachlich



Deine Band

المفردات وكلمات الأغنية

die Tonne, die Tonnen – برميل، حاوية

der Beamte, die Beamten – موظف حكومي

die Beamtin, die Beamtinnen – موظفة حكومية

darum – لهذا، لذلك

die Ewigkeit, die Ewigkeiten – أبدية، خلود

Plural selten

der Mitarbeiter, die Mitarbeiter – موظف

die Mitarbeiterin, die Mitarbeiterinnen – موظفة

jemanden weiter | leiten – حوّل، أوصل

leitet weiter, leitete weiter, hat weitergeleitet

für jemanden reserviert sein – خصص زمناً لعميل ما

ist, war, ist gewesen

der Personalausweis, die Personalausweise – بطاقة الهوية

die Ummeldung, die Ummeldungen – غيّر عنوانه

die Steuernummer, die Steuernummern – الرقم الضريبي

die Rentennummer, die Rentennummern – رقم المعاش أو التقاعد

die Einkommenssteuer, die Einkommenssteuern – ضريبة الدخل



Deine Band

المفردات وكلمات الأغنية

die Mehrwertsteuer, die Mehrwertsteuern – ضريبة القيمة المضافة

die Kirchensteuer, die Kirchensteuern – ضريبة الكنيسة

die IBAN, die IBANs – رقم الحساب المصرفي الدولي {بنكك}

Abkürzung für: International Bank Account Number

die Bankleitzahl, die Bankleitzahlen – الرمز المصرفي {بنكك}

der Saldo, die Saldi – رصيد

alternativer Plural: die Saldos, die Salden

die BIC, die BICs – رمز هوية المصرف {بنكك}

Abkürzung für: Business Identifier Code

Was ist los? – ماذا يحدث؟، ماذا يجري؟

klappen – فلح، نجح

klappt, klappte, hat geklappt

das Standesamt, die Standesämter – مكتب الأحوال الشخصية

sich ab | melden – ألقى عنوانه القديم

meldet ab, meldete ab, hat abgemeldet

die Steuererklärung, die Steuererklärungen – إقرار ضريبي

die KFZ-Zulassungsstelle, die KFZ-Zulassungsstellen – مكتب تسجيل المركبات



Deine Band

المفردات وكلمات الأغنية

etwas bestätigen – أُكِّد

bestätigt, bestätigte, hat bestätigt

das Einwohnermeldeamt, die Einwohnermeldeämter – مكتب تسجيل السكان

erscheinen – حضر، جاء، ظهر

erscheint, erschien, ist erschienen

etwas stornieren – أُلغى، أبطل

storniert, stornierte, hat storniert

rechtzeitig – في الوقت المحدد، في الوقت المناسب

etwas bereit | halten – أَعَدَّ، جَهَّزَ

hält bereit, hielt bereit, hat bereitgehalten

notwendig – ضروري، لازم

notwendiger, am notwendigsten

das Dokument, die Dokumente – مستند، وثيقة

das Anliegen, die Anliegen – مطلب، رغبة

etwas bearbeiten – اشتغل، عمل على شيء

bearbeitet, bearbeitete, hat bearbeitet

weiterer, weitere, weiteres – مزيد، أخرى

hierzu – لهذا الغرض، في هذا الأمر